

arzum



SHAKE'N TAKE PRO

AR1079 KİŞİSEL BLENDER
AR1079 PERSONAL BLENDER
AR1079 HAUSHALTMIXER

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG

800 W

3

YIL
YEARS
JAHRE

GARANTI
WARRANTY
GARANTIE

800
WATT

600
ML



Turkey

SHAKE'N TAKE PRO AR 1079 KİŞİSEL BLENDER



- 1- Motor Gövdesi
- 2- 600 ml. Karıştırma Şişesi
- 3- Kapak
- 4- Bıçak tabanı

- 5- Paslanmaz Çelik Bıçak
- 6- Çalıştırma düğmesi (Soft /Hard)
- 7- Taşıma halkası
- 8- LED kademe göstergesi

Arzum marka blender tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürün hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

Elektrikli cihaz kullanımında temel güvenlik tedbirlerine daima uyulmalıdır.

- **Arzum Shake'n Take Pro Kişisel Blender'inizin** üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve birleştirilme, parçalara ayrılma, veya

temizleme öncesi blenderler her zaman güç kaynağından ayrılmalı;

• Çocukların denetimsiz olarak blenderi kullanmasına izin verilmemelidir.

• Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

• **Arzum Shake'n Take Pro Kişisel Blender**'inizi kullanırken veya temizlerken bıçaklarına dikkat ediniz. Bu bıçaklar keskin oldukları için ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

• Elektrik çarpması riskinden kurtulmak için, ana gövdeyi su ya da diğer bir sıvının içine koymayınız.

• Çocukların yanında ya da yakınında cihazınızı kullanırken dikkat ediniz.

• Blender'inizi kullanmadığınız zamanlarda, aksesuarlarını takıp çıkarmadan önce ve cihazınızın temizliğini yaparken mutlaka fişi prizden çekiniz.

• Cihazınız çalışırken hareketli parçalarına dokunmayınız. Yaralanma ve Blender'inizin hasar görme riskini azaltmak için cihazınız çalışırken ellerinizi, elbisenizi, saçlarınızı, spatula ve diğer aksesuarları bıçak ve çirpıcılardan uzak tutunuz.

• Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

• Üretici firma tarafından üretilmeyen ya da önerilmeyen herhangi bir parçayı, yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmaya neden olabilecekleri için cihazınızda kullanmayınız.

• Cihazınızın kablosunu masanın ya da tezgahın kenarına asmayınız.

• Cihazınızın temizliğini yaparken aksesuarlarını çıkartınız.

• Cihazınızı çalıştırmadan önce aksesuarlarının yerlerine iyice oturduğundan emin olunuz.

• Cihazınızın herhangi bir aksesuarını çıkartmadan önce motorunun iyice durduğundan emin olunuz.

• Cihazınız çalışırken parmaklarınızı ya da başka bir nesneyi hazneye sokmayınız.

• Çalıştırmadan önce kullanacağınız haznelerin iyice yerleştiğinden emin olunuz.

- Kilitleme mekanizmasını başka araçlarla devre dışı bırakmayınız.
- Cihaz aşırı gerilime maruz kalırsa, motoru hasara karşı koruyan bir termik sigortaya sahiptir. Cihaz motorun aşırı yüklenmesi nedeniyle otomatik olarak kapanırsa, cihazın fişini çekin ve en az 15 dakika soğumaya bırakın. Sonra cihazı yeniden çalıştırabilirsiniz.
- Yiyecekler bıçak ünitesine veya karıştırma haznesinin duvarına yapışır, cihazı kapatın ve fişini çekin. Bıçak ünitesinin dönmeyi durdurduğundan emin olun. Hazne setini motordan çıkartın ve bıçak ünitesi yukarıya bakacak şekilde çevirin. Bıçak ünitesini çıkarın. Bıçak ünitesini ve hazne duvarını temizlemek için plastik bir spatula kullanın. Karıştırma haznesini bir araya getirin ve tekrar motor ünitesine takın. Kabloyu prize takın ve karıştırmaya devam edin.
- Cihazı boş olarak çalıştırmayın. Cihazın yanlış kullanımı kullanım ömrünü azaltabilir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Karıştırma şişesi, kapak ve bıçak tabanı bir miktar köpüklü su ile ılık suda yıkayın.
- Motor ünitesini nemli bez ile temizleyin.

KİŞİSEL BLENDER'IN ÇALIŞTIRILMASI

- Kişisel Blenderınızın motor gövdesini düz bir zemine yerleştirin.
- Karıştırma şişesini açık ağzı yukarı gelecek şekilde düz bir zemine yerleştirin ve şişeyi açın.
- Hazırlayacağınız içeceğin malzemesini karıştırma şişesine ekleyin. Malzemeler şişenin maksimum işaretini aşmamalıdır.
- Bıçak tabanını şişenin açık kısmına, saat yönünde çevirerek sabitleyin.



- Karıştırma şişesini ters çevirin, şişeyi ve bıçak tabanını, bıçak ünitesindeki ok göstergesi motor ünitesindeki kilit göstergesi ile aynı hizada olacak şekilde yerleştirin. Karıştırma ünitesini motor ünitesine tam olarak oturana kadar saat yönünde çevirin.



- Cihazı fişe takın ve çalıştırma düğmesine (SOFT/HARD) basın. Çilek, domates, muz vb. gibi daha yumuşak yiyecekleri karıştırmak için SOFT düğmesine basın, bu program

40 sn içerisinde yiyeceklerinizi öğütmek için tasarlanmıştır. Havuç, elma, armut vb. gibi sert yiyecekleri karıştırmak için HARD düğmesine basın, bu program 60 sn içerisinde yiyeceklerinizi öğütmek için tasarlanmıştır.

- İşlem tamamlandığında, tüm ışıklar yanar ve hız ışıkları yanıp sönmeye devam eder.

Not: SOFT ve HARD fonksiyonlar otomatik çalışma programlarıdır.

Çalışma süresini kendiniz ayarlamak isterseniz, cihaz çalışırken düğmelerin herhangi birine basın. Daha iyi smoothie efekti için daha uzun süre karıştırılması gerekirse, birkaç saniye daha çalıştırmak için Soft/ Hard çalıştırma düğmesine tekrar basınız. Düğmeye tekrar basarak da makineyi durdurabilirsiniz.

- Yiyecekler bıçak ünitesine veya karıştırma haznesinin duvarına yapışır, cihazı kapatın ve fişini çekin. Bıçak ünitesinin hareket etmediğinden emin olun. Hazne setini motor ünitesinden çıkartın ve bıçak ünitesi yukarıya bakacak şekilde çevirin. Bıçak ünitesini çıkarın. Bıçak ünitesini ve haznenin duvarını temizlemek için plastik bir spatula kullanın. Karıştırma haznesini bir araya getirin ve tekrar motor ünitesine ekleyin. Fişi takın ve karıştırmaya devam edin.

- En iyi karıştırma sonuçları için, malzemeleri karıştırma haznesine aşağıda belirtilen sırayla yerleştirin: sıvılar, taze meyveler, dondurulmuş meyveler, yoğurt ve dondurma.

- İlk olarak meyve veya sebze gibi katı gıdaları, 2,5 cm kalınlığında küçük parçalar halinde kesin ve sonra karıştırın.

- Bu cihaz, patates ezmek, hamur karıştırmak, yumurta akı çırpma veya çiğ et çekmek için tasarlanmamıştır.

Malzemeler	Önerilen Karıştırma Programı
Küçük parçalar halinde kesilmiş meyve ve sebzeler	SOFT
Smothie ve kokteyler	HARD
Sos	SOFT
Çorbalar	SOFT
Bebek maması, mezeler	HARD

- Karıştırma işlemi bittikten sonra güç kablosunu çıkarın. Bıçak ünitesinin hareket etmediğinden emin olun ve karıştırma haznesi grubunu motor ünitesinden çıkarın.
- Karıştırma haznesini ve bıçak ünitesini yukarı bakacak şekilde çevirin. Bıçak ünitesini çıkarın ve gerekirse şişeyi kapak ile kapatın veya içindekileri uygun başka bir hazneye boşaltın.
- Kullanılan tüm parçaları "Temizlik ve bakım" bölümündeki talimatlara göre temizleyin.

UYARILAR:

- Sıcak sıvıları tutarken, çok dikkatli olunmalıdır, çünkü buhar çıkartabilir veya sıçrayabilir ve kullanıcının yanmasına neden olabilir. Sıcak sıvıları karıştırma haznesine dökmeden ve karıştırmadan önce en az 40 °C 'ye kadar soğumalarını bekleyin.
- Büyük parçaları olan malzemeleri işlem yapmadan önce yaklaşık 2,5 cm olacak şekilde küçük parçalara bölün.
- Cihazı 2 dakikadan daha fazla sürekli olarak çalıştırmayın. Yeniden çalıştırmadan önce en az 2 dakika soğumasını bekleyin. Daha sert gıdaları ve koyu sıvıları işleme tabi tutarken, cihazı 1 dakikadan daha uzun bir süre çalıştırmayın.
- Şişe ve kapak dışında diğer parçalar ve motor bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Buzu yalnız başına parçalamayın, sıvı ile birlikte kullanılmalıdır.
- Karıştırma sırasında su veya diğer sıvılar birlikte konulmalıdır. Önce meyveler parçalara bölünmelidir.
- Bıçak ünitesi sıkışır, motor ünitesini ve kapağı sökün ve bir spatula ile bıçak ünitesinin sıkışmasına neden olan malzemeleri temizleyin.
- Kapağı sökmeden önce bıçak ünitesinin dönmesinin durmasını bekleyin.

- Cihazınızda kaynar su kullanmayın ve cihazı boşken çalıřtırmayın.
- Ařırı yük olduėunda motor otomatik olarak durur. Bu durumda fiři çekin, motorun soėuması için 15 dk. bekleyin ve ardından tekrar kullanın.
- Őiředeki içeceėi tükettikten sonra karıřtırma Őiřesini temizleyin.

DİKKAT

Aksesuarlar hazne içinde saklanırken cihazı çalıřtırmayın; yanlış alıřtırma ürüne ciddi hasar verebilir.

BAKIM ve TEMİZLİK

- Temizlemeden önce, cihazın kapalı ve fiřinin çekilmiş olduėundan emin olun.
- Hazne, kapak, bıçak tabanı ve conta kısmını bir miktar bulařık sabunu ile ılık suda yıkayın.
- Motor nitesini nemli bez ile temizleyin.

Not: Bazı yiyecekler karıřım haznesinin rengini deėiřtirebilir. Ancak bu, cihazın çalıřmasını etkilemez.

DİKKAT

Cihazı temizlemek için ařındırıcı, tel, alkol, vb. malzemeler kullanmayın. Motor gövdesini asla suya batırmayın veya bulařık makinesinde yıkamayın. Cihazı kullanmadıėınız zaman, çocukların eriřemeyeceėi temiz ve kuru bir yerde saklayın.

KİŞİSEL BLENDER İLE HAZIRLANABİLECEK İÇECEK ÖNERİLERİ

- Sporcu besinleri
- Meyve ve sebze karışımları
- Meyveli süt
- Meyveli yoğurt
- Smoothie
- Ayran
- Buzlu kahve

ÇİLEKLİ SMOOTHIE TARIFI

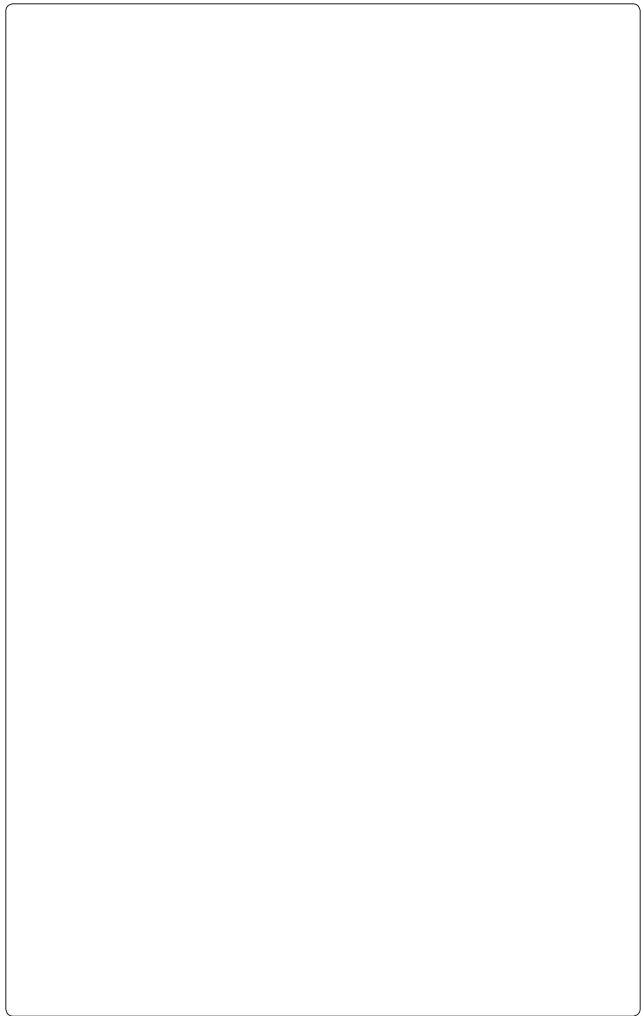
Malzemeler:

- 5 adet taze veya dondurulmuş çilek
- 1 adet elma
- 1 fincan yağsız yoğurt
- 1/2 tatlı kaşığı tarçın
- 1 çorba kaşığı bal (isteğe bağlı)

Yapılışı:

Elmayı dilimleyerek karıştırma şişesine atın. Çilekleri ekleyin. Yoğurt, tarçın ve balı karışıma ilave ederek kişisel blenderinizi çalıştırın. Arzu ederseniz karışıma 2 veya 3 küp buz da ekleyebilirsiniz.

Karşım istediğiniz kıvama geldiğinde ister taze taze için isterseniz en fazla 24 saat buzdolabında bekleterek tüketin.



Kullanım ömrü 7 yıl

Teknik Özellikler:

220-240 V~50/60 Hz 800 W

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
 - Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
 - Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China/Menşei Çin'dir

0850 222 1 800

www.arzum.com

SHAKE'N TAKE PRO AR 1079 PERSONAL BLENDER



1- Motor body

2 - 600 ml Mixing Bottle

3 - Cover

4- Blade base

5- Stainless steel blade

6- Operation button (Soft/Hard)

7- Hanging accessory

8- LED stage lights

We would like to thank you for choosing **Arzum** blender. This is one of the products we offer to make your life easier.

We recommend you to read the operation manual to achieve a more efficient use of the appliance and keep the manual as it may be necessary in the future.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety measures shall be followed when using electrical device.

- Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate of **Arzum Shake'n Take Pro Personal Blender** corresponds with your voltage. Our company shall not be liable for any malfunction that may occur in the event of any discrepancy, therefore any malfunction resulting from discrepancy is out of warranty.
- This appliance is for domestic use. Do not use the appliance for commercial or industrial purposes. Otherwise it will not be covered by warranty.
- Keep your appliance away from and out of reach of the children.
- This appliance should be used by children above the age of 8 and people with lack of physical, sensory and mental capabilities and experience only if they are informed, supervised and instructed to use this appliance in a safe manner and understood the risks. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children.
- When unsupervised and before assembly, disassembly or cleaning,

blenders must always be disconnected from the power source;

- Children must not be allowed to use the blender unsupervised.

- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.
- Watch out for blenders while using or cleaning your **Arzum Shake'n Take Pro Personal Blender**. Blades can cause serious injuries as they are sharp.
- Do not place the main body in the water or other liquids to avoid electrical shock risk.
- Pay attention while using your appliance with or near children.
- Make sure you unplug your appliance when you do not use your blender, before assembling or disassembling accessories and while cleaning your appliance.
- Do not touch moving parts while your appliance is in use. Keep your hands, clothes, hair, spatula and other accessories away from blades and whiskers while using the appliance to minimize the risk of injury and Blender damage.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as falling down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately an **Arzum Authorized Service**. Use original spare parts in your appliance.
- Never use a part not manufactured or recommended by the manufacturer as they may cause fire, electrical shock or injury.
- Do not hang the appliance cable on the edge of table or counter.
- Remove accessories while cleaning your device.
- Make sure accessories are securely fit before operating your appliance.
- Make sure the motor is securely fit before removing any accessory of the appliance.
- Do not put your fingers or any other object inside the container while your appliance is in use.
- Make sure the containers that you will use are securely fit before operating.

- Do not disengage the locking mechanism using other tools.

The appliance has a thermal fuse that protects the motor from damage if it is subjected to excessive stress. If the appliance shuts off automatically due to motor overload, unplug it, and let it cool for at least 15 minutes. Then you can operate the appliance again.

- If food sticks to the blade unit or to the wall of the blending container, turn the appliance off and unplug it. Make sure that the blade unit has stopped turning. Remove the container set from the motor unit and turn it so that the blade unit points upward. Remove the blade unit. Use a plastic spatula to clean the blade unit and container wall. Put the blending container together and attach it back to the motor unit. Plug the cord in and continue blending.
- Do not run the appliance empty. Improper use of the appliance may shorten its service life.

BEFORE FIRST USE

- Read the operation manual carefully.
- Wash the mixing bottle, cover and blade base in warm water with some soap.
- Clean motor unit with damp cloth.

OPERATION OF PERSONAL BLENDER

- Place the motor body of your Personal Blender on a flat surface.
- Place the mixing bottle on a flat surface with its open end facing upwards and open the bottle.
- Add the ingredients of the beverage you will prepare in the mixing bottle. The ingredients should not exceed the maximum level of the bottle.
- Fix the blade base on the open end of the bottle by rotating it clockwise.
- Turn the mixing bottle upside down, place the bottle and blade base so that the arrow



indicator on the blade unit lines up with the lock indicator on the motor unit. Turn the blending unit clockwise until it attaches firmly to the motor unit

- Plug the appliance and press the operation button (SOFT/HARD). Press SOFT/HARD button for blending the softer food, such as strawberries, tomatoes, bananas etc., this program is designed for grinding of your foods in 40 second. Press SOFT/HARD button for blending the harder food, such as carrots, apples, pears etc. , this program is designed for grinding of your foods in 60 second.

- When finish operation, all the stage lights light on and the speed lights keep flashing.

NOTE:

The SOFT AND HARD function are automatic working programs.

If you desired to set the operation time yourself, press any of the buttons while the appliance is operating. If need blending longer time for better smoothie effect, can press the Soft / Hard operation button again to work another several seconds. You can stop the machine by pressing the button again.

- If food sticks to the blade unit or to the wall of the blending container, turn the appliance off and unplug it. Make sure that the blade unit has stopped turning. Remove the container set from the motor unit and turn it so that the blade unit points upward. Remove the blade unit. Use a plastic spatula to clean the blade unit and container wall. Put the blending container together and attach it back to the motor unit. Plug the cord in and continue blending.
- For optimal blending results, put the ingredients in blending container or in the following order liquids, fresh fruit, frozen fruit, yogurt and ice cream.
- First cut solid foods, such as fruit or vegetables, into smaller pieces of about 1 inch (2.5 cm) and then mix them.
- This appliance is not intended for mashing potatoes, blending dough, whipping egg whites or grinding raw meat.



Ingredients	Recommended blending program
Fruit and vegetables cut into smaller pieces	SOFT
Smoothies and cocktails	HARD
Salsa	SOFT
Soups	SOFT
Baby food, side dishes	HARD

- After blending is finished, unplug the power cable. Make sure that the blade unit has stopped turning, and remove the blending container assembly from the motor unit .
- Turn blending container and blade unit points upward. Remove the blade unit and, if necessary, close bottle with the lid or pour the contents into another appropriate container.
- Clean all parts used according to the instructions in the chapter "Cleaning and maintenance"

WARNINGS:

- When handling hot liquids, should be use extra caution, because they may release steam or may splash and scald the user. Before pouring hot liquids into blending containers and blending them, let them cool to at least 40°C.
- Cut ingredients with large pieces into 2.5 cm of slices before blending.
- Do not leave the appliance continuously operating for more than 2 minutes. Before restarting, let it cool for at least 2 minutes. When processing harder foods and thicker liquids, do not leave the appliance running for more than 1 minute.
- Other parts and motor cannot be washed in dishwasher except for the bottle and cover.
- Do not blend only ice for crushing, it should be blended with liquid.
- Water or other liquids should be added together during mixing. Fruit shall be sliced first.
- If blade unit jams, remove motor unit and cover and clean ingredients that cause the jamming in the blades with a spatula.
- Wait for the blade unit to stop before removing the cover.
- Do not use boiling water in the appliance and do not operate when empty.

- Motor will automatically stop when it is overloaded. If this happens, unplug the device, wait for 20 min. for the motor to cool down and use again after that.
- Clean the mixing bottle after drinking the beverage in the bottle
- Do not operate the appliance while storing accessories in the container. Accidental operation can cause serious appliance damage.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before cleaning, make sure the appliance is shut off and unplugged.
- Wash the container, cover, blade base and seal in warm water with some dishwashing soap.
- Clean motor unit with damp cloth.

WARNING

- Do not use abrasive, wire brush, alcohol, etc. to clean the appliance.
- Never immerse the motor body in water or wash in dishwasher.
- Some foods may discolor blending containers . However, this does not affect the operating of the appliance.
- When you are not using the appliance, store it in a clean, dry place out of the reach of children.

RECOMMENDATIONS FOR BEVERAGES THAT CAN BE PREPARED WITH PERSONAL BLENDER

- Athlete nutrients
- Fruit and vegetable blends
- Milk with fruit
- Fruit yogurt
- Smoothie
- Ayran
- Ice coffee

STRAWBERRY SMOOTHIE RECIPE

Ingredients:

- 5 fresh or frozen strawberries
- 1 apple
- 1 cup of skim yogurt
- 1/2 coffee spoon cinnamon
- 1 tablespoon honey (optional)

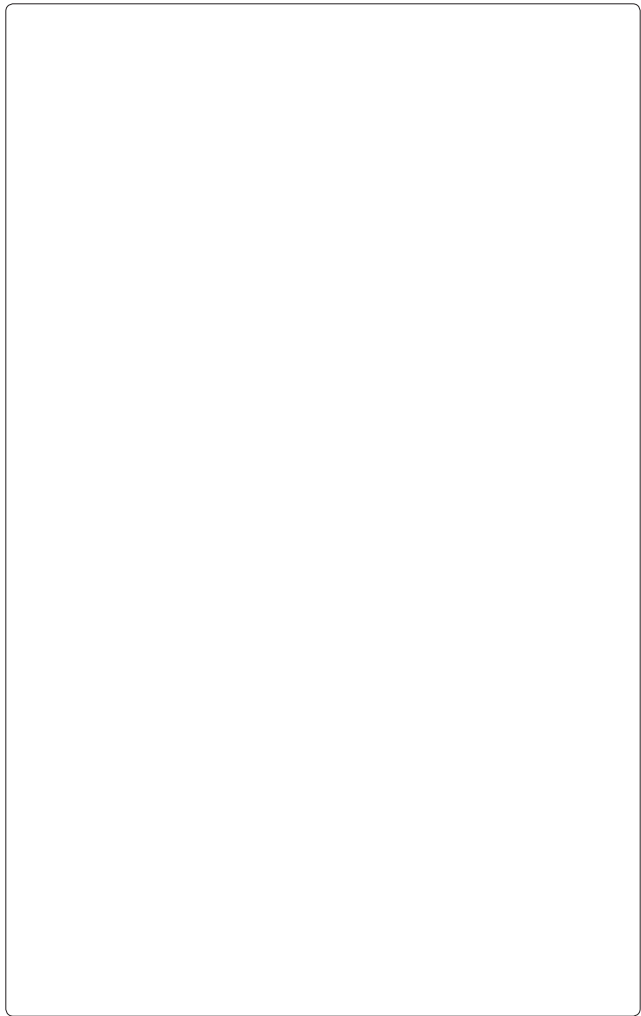
Recipe:

Add apples in the mixing bottle by slicing.

Add strawberries.

Add yogurt, cinnamon and honey in the mixture and start the personal blender. You can add 2 or 3 ice-cubes in the mixture if you want.

When the mixture is ready, you can drink it fresh or consume by storing it in refrigerator for 24 hours.



Product life 7 years

Technical Specifications

220-240 V~50/60 Hz 800 W

HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
 - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

The product is in compliance with the WEEE Directives.

WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



CE

Manufacturer /Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

www.arzum.com

SHAKE'N TAKE PRO AR 1079 HAUSHALTSMIXER



1- Motorrumpf

2- 600 ml. Mischflasche

3- Deckel

4- Messersohle

5- Edelstahl-Klinge

6- Einschaltknopf (Soft /Hard)

7- Aufhängung

8- LED-Stufenanzeige

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Mixer der Marke **Arzum** entschieden haben. Das ist eines der Produkte, die Ihnen das Leben leichter machen.

Um die beste Effizienz von Ihrem Gerät zu bekommen, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die spätere Verwendung auf.

WICHTIGE HINWEISE

Bei Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

- Stellen Sie sicher, dass die Spannungsangabe auf dem **Arzum Shake'n Take Pro Haushaltsmixer** mit der Spannung vor Ort übereinstimmt. Über die Störungen, die durch Nichtübereinstimmung verursacht werden, übernimmt unsere Firma keine Haftung und Garantie.
- Das Gerät ist für den Haushalt vorgesehen. Darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Andernfalls erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder Anweisung erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät

spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes dürfen nur unter Aufsicht durch Kinder durchgeführt werden.

- Das Gerät ist vor Zusammenstellung, Zerlegung oder Reinigung sowie wenn es nicht beaufsichtigt wird, von der Stromquelle zu trennen;
- Kinder dürfen den Mixer nicht unbeaufsichtigt verwenden.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit unzureichender Stromversorgung, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Achten Sie bei Verwendung und Reinigung des Arzum Shake'n Take Pro Haushaltsmixers auf die Messer. Die Messer sind sehr scharf und können schwere Verletzungen verursachen.
- Setzen Sie die Gehäuse nicht ins Wasser, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Zubehörteile ein- und ausbauen oder wenn Sie den Mixer nicht verwenden oder reinigen.
- Während des Betriebs in bewegliche Teile nicht eingreifen. Halten Sie Hände, Kleidung, Haare, Spachtel und sonstige Zubehörteile von Messern und Rührer fern, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, das Gerät wegen Herunterfallen oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren, wenden Sie sich an Arzum Fachhändler. Verwenden Sie bei Ihrem Gerät ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Verwenden Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller stammt oder genehmigt ist, um Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nicht von der Kante der Arbeitsplatte herunterhängen.

- Beim Reinigen des Geräts die Zubehörteile herausnehmen.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche Zubehörteile wieder angebracht sind, bevor Sie Ihr Gerät einschalten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Zubehörteile herausnehmen.
- Während des Betriebs Finger oder andere Gegenstände nicht in das Behälter stecken.
- Vor dem Einschalten sicherstellen, dass der Behälter richtig eingesetzt ist.
- Die Verriegelung nicht durch anderen Werkzeugen deaktivieren.
- Wenn das Gerät einer zu hohen Spannung ausgesetzt ist, verfügt es über eine thermische Sicherung, die den Motor vor Beschädigung schützt. Wenn sich das Gerät aufgrund einer Überlastung des Motors automatisch abschaltet, ziehen Sie den Stecker aus und lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang abkühlen. Danach können Sie das Gerät neu starten.
- Wenn Lebensmittel an der Messereinheit oder an der Wand des Rührwerksbehälters haften bleiben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass sich die Messereinheit nicht mehr dreht. Nehmen Sie das Behälterset vom Motor ab und drehen Sie es so, dass die Messereinheit nach oben zeigt. Messereinheit entnehmen. Verwenden Sie einen Kunststoffspachtel, um die Klingeneinheit und die Behälterwand zu reinigen. Rührwerksbehälter zusammensetzen und wieder in die Motoreinheit einsetzen. Stecken Sie den Stecker ein und fahren Sie mit dem Mischen fort.
- Das Gerät nicht leer laufenlassen. Unsachgemäße Verwendung des Geräts kann die Nutzungsdauer verringern.



VOR DEM ERSTEN EINSATZ

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen.
- Mischflasche, Deckel, Messersohle und Dichtring mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen.

- Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.

HAUSHALTSMIXER EINSCHALTEN

- Motorgehäuse des Haushaltsmixers auf ebenem Untergrund stellen.
- Mischflasche auf ebenem Untergrund stellen, so dass das offene Ende nach oben zeigt und die Flasche öffnen.
- Die Zutaten in die Flasche geben. Die Zutaten dürfen die Maximalmarkierung der Flasche nicht überschreiten.
- Messersohle im Uhrzeigersinn drehen und in der Flasche befestigen.
- Drehen Sie die Mischflasche um und platzieren Sie die Flasche und den Messersockel so, dass die Pfeilanzeige an der Messereinheit mit der Verriegelungsanzeige an der Motoreinheit bündig ist. Drehen Sie die Mischeinheit im Uhrzeigersinn, bis sie fest in der Motoreinheit sitzt.
- Den Stecker in die Steckdose stecken und Einschaltknopf (SOFT/HARD) drücken. Drücken Sie die Taste SOFT, um weiche Lebensmittel wie Erdbeeren, Tomaten und Bananen zu mischen, dieses Programm zerkleinert die Lebensmittel in 40 Sekunden. Drücken Sie die Taste HARD, um harte Lebensmittel wie Karotten, Äpfel und Birnen zu mischen, dieses Programm zerkleinert die Lebensmittel in 60 Sekunden.
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Leuchten auf und die Geschwindigkeits-Leuchten blinken weiter.



Hinweis:

SOFT und HARD sind automatische Betriebsprogramme.

Wenn Sie die Laufzeit selbst einstellen möchten, drücken Sie eine der Tasten, während das Gerät in Betrieb ist. Wenn Sie länger mischen müssen, um einen besseren Smoothie-Effekt zu erzielen, drücken Sie die Soft- / Hard-Starttaste erneut einige Sekunden lang. Sie können das Gerät auch anhalten, indem Sie die Taste erneut drücken.

- Wenn Lebensmittel an der Messereinheit oder an der Wand des Rührwerksbehälters haften bleiben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass sich die Messereinheit nicht mehr dreht. Nehmen Sie das Behälterset von der Motoreinheit ab und drehen Sie es so, dass die Messereinheit nach oben zeigt. Messereinheit entnehmen. Verwenden Sie einen Kunststoffspachtel, um die Klingeneinheit und die Behälterwand zu reinigen. Rührwerksbehälter zusammensetzen und wieder in die Motoreinheit einsetzen. Stecken Sie den Stecker ein und fahren Sie mit dem Mischen fort.
- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, legen Sie die Zutaten in der folgenden Reihenfolge in die Mischkammer: Flüssigkeiten, frisches Obst, gefrorenes Obst, Joghurt und Eiscreme.
- Schneiden Sie feste Lebensmittel wie Obst oder Gemüse zunächst in kleine 2,5 cm dicke Stücke und mischen Sie anschließend.
- Dieses Gerät ist nicht zum Zerkleinern von Kartoffeln, zum Mischen von Teig, zum Schlagen von Eiern oder zum Hacken von rohem Fleisch geeignet.

Zutaten	Empfohlenes Mischprogramm
Obst und Gemüse in kleine Stücke geschnitten	SOFT
Smoothies und cocktails	HARD
Saucen	SOFT
Suppen	SOFT
Babynahrung, Vorspeisen	HARD

- Ziehen Sie nach Beendigung des Mischvorgangs das Netzkabel ab. Stellen Sie sicher, dass sich die Messereinheit nicht mehr dreht und nehmen Sie das Behälterset von der Motoreinheit ab.
- Drehen Sie den Rührwerksbehälter und die Messereinheit nach oben. Entfernen Sie die Messereinheit und schließen Sie die Flasche gegebenenfalls mit dem Deckel, oder leeren Sie den Inhalt in einen anderen geeigneten Behälter.
- Reinigen Sie alle Teile gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

WARNHINWEISE:

- Beim Umgang mit heißen Flüssigkeiten ist Vorsicht geboten, da sonst Dampf oder Spritzer entstehen und der Benutzer verbrennen kann. Lassen Sie heiße Flüssigkeiten vor dem Einfüllen in den Rührwerksbehälter auf mindestens 40 °C abkühlen.
- Große Stücke vor dem Mixen in ca. 2,5 cm großen Stücken schneiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 2 Minuten ununterbrochen. Lassen Sie es vor dem erneuten Gebrauch mindestens 2 Minute abkühlen. Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute, wenn Sie mit harten Lebensmitteln und dicken Flüssigkeiten arbeiten.
- Außer Flasche und Deckel sind sämtliche Teile für Geschirrspüler nicht geeignet.
- Eis nicht separat zerkleinern, muss mit Flüssigkeit verwendet werden.
- Beim Mixen Wasser und sonstige Flüssigkeiten gemeinsam hineingeben. Zuerst Obst in Stücke schneiden.
- Sollte die Messereinheit klemmen, Motoreinheit und Deckel ausbauen und mit einem Spachtel die Zutaten entfernen, die zur Klemmung geführt haben.
- Vor dem Ausbauen des Deckels warten, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Kein Kochwasser verwenden, das Gerät nicht leer laufen lassen.
- Bei Überlast stoppt der Motor automatisch. In diesem Fall den Stecker ziehen, den Motor 15 min lang abkühlen lassen und danach wieder einschalten.
- Nach dem Verzehr die Mischflasche reinigen

VORSICHT

Das Gerät nicht einschalten, wenn die Zubehörteile im Behälter aufbewahrt werden; unsachgemäße Bedienung kann zu schweren Schäden am Gerät führen.

PFLEGE und REINIGUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist
- Behälter, Deckel, Messersohle und Dichtring mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen.
- Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.

WARNUNG

Einige Lebensmittel können die Farbe des Mischbehälters verändern. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf den Betrieb des Geräts.

VORSICHT

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine scharfen Reiniger, Drahtbürste, Alkohol etc.

Motorgehäuse niemals ins Wasser tauchen oder im Geschirrspüler reinigen.

Bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

EMPFOHLENE GETRÄNKE, DIE MIT HAUSHALTMIXER ZUBEREITET WERDEN KÖNNEN

- Sportlernahrungen
- Obst- und Gemüse-mischungen
- Fruchtmilch
- Fruchtjoghurt
- Smoothie
- Ayran
- Eiskaffe

ERDBEER-SMOOTHIE

Zutaten:

- 5 frische oder gefrorene Erdbeeren
- 1 Apfel
- 1 Tasse Magerjoghurt
- 1/2 Teelöffel Zimt
- 1 Esslöffel Honig (optional)

Zubereitung:

Apfel in Scheiben schneiden und in die Mischflasche geben.

Erdbeere hinzufügen.

Joghurt, Zimt und Honig hinzufügen und Mixer einschalten.

Nach Wunsch 2 oder 3 Eiswürfel hinzufügen.

Nach Zubereitung gleich oder nach 24 Stunden im Kühlschrank genießen.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre

Technische Eigenschaften

220-240 V~50/60 Hz 800 W

PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

Entspricht der WEEE- Vorschrift.

WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



Hersteller / Importeur:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

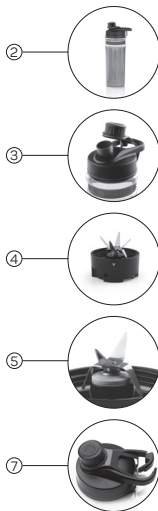
Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

www.arzum.com

SHAKE'N TAKE PRO

الخلاط الشخصي شاكن تاك AR 1079



- 1- جذع المحرك
2- وعاء الخلط بسعة 600 مل
3- الغطاء
4- قاعدة الشفرات
5- شفرة فولاذية لاتصدأ
- 6- زر تشغيل لين/ قاسي (SOFT/
HARD)
7- أدوات التعليق
8- مؤشر المرحلة بقيادة

1- جذع المحرك

2- وعاء الخلط بسعة 600 مل

3- الغطاء

4- قاعدة الشفرات

5- شفرة فولاذية لاتصدأ

نشكركم على اختياركم الخلاط من ماركة أرزوم ARZUM حيث يعتبر من إحدى المنتجات التي نعرضها لتسهيل حياتكم.

ونوصيكم بقراءة دليل الاستعمال جيداً، للحصول على أفضل مردود، وأن تحافظوا عليه للرجوع إليه عند الحاجة.

تحذيرات مهمة

يجب دائماً رعاية التدابير الأمنية الأساسية أثناء استخدام الأجهزة الكهربائية

• يجب الانتباه إلى كون جهد تشغيل جهاز الخلاط الشخصي Arzum Shake'n Take Pro مطابقاً لجهد شبكة الكهرباء الرئيسية. وسوف لن تتحمل شركتنا أية مسؤولية عن أي عطب يصيب الجهاز بسبب عدم تطابق الجهد الكهربائي، فضلاً عن عدم اعتبار هذا العطب داخل نطاق الضمان.

• الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فلا يجب استخدامه لغايات تجارية أو صناعية. وإلا سوف يتم تقييمه خارج نطاق الضمان.

• حافظ على الجهاز في البيت بعيداً عن متناول الأطفال.

• يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال فوق 8 سنوات أو من قبل أشخاص قليلي الخبرة والمعرفة، أو أشخاص معاقين بدنياً أو متخلفين عقلياً وذلك بعد تعليمهم وتزويدهم بالمعلومات الكافية عن الاستخدام الآمن. يجب عدم العبث بالجهاز من قبل الأطفال وعدم تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال إلا تحت إشراف الكبار المسؤولين عنهم.

• يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي في كل وقت وخاصة عند تركه بدون مراقبة، وعن تركيبه أو فك قطعه، أو قبل تنظيفه.

• يجب عدم السماح للأطفال باستخدام الجهاز بدون مراقبة.

• يجب عدم استخدام كوابل تمديد كهربائية توفر تياراً غير كافٍ حتى لا يصاب الجهاز بأي ضرر.

• يجب الانتباه إلى شفرات الخلاط أرزوم شاكن تاك (Arzum Shake'n Take) أثناء تشغيل الجهاز أو تنظيفه. هذه الشفرات حادة جداً ويمكن أن تسبب الجروح.

• لتفادي أي خطر صدمة كهربائية لاتضعي الجذع الرئيسي في الماء أو في سائل آخر.

• انتبه عندما تستخدم الجهاز بجانب أو قريباً من الأطفال.

• يجب سحب القابس الكهربائي من المأخذ عند عدم استخدام الجهاز وأثناء تركيب وفك أكسسوارات الجهاز وأثناء تنظيف الجهاز.

• لاتلامس القطع المتحركة أثناء تشغيل الجهاز. حافظي على الأيدي، والملابس، والشعر، والملوقة، والأكسسوارات الأخرى بعيدة عن الشفرات والخفاقة.

• لاتستخدم الكابل الكهربائي في حالة تعطب الكابل أو القابس، أو اصابه ضرر بسبب السقوط أو لسبب آخر. ولاتحاول تصليحه بنفسك. راجع مركز الصيانة المعتمد لأرزوم.

ويجب الاعتناء باستخدام قطع غيار أصلية في الجهاز.

- لا تستخدم أي قطعة لم يتم انتاجها من قبل الشركة المنتجة أو لاتوصي بها هذه الشركة. لأنها يمكن أن تسبب الحريق أو صدمة كهربائية أو أي اصابة.
- لاتعلق كابل الجهاز بحافة الطاولة أو المنضدة.
- يجب فك أكسسوارات الجهاز أثناء تنظيفه.
- تأكد تماما من تركيب الأكسسوارات في مكانها قبل البدء بتشغيل الجهاز.
- تأكد من توقف المحرك تماما قبل فك أكسسوارات الجهاز.
- لاتحاول ادخال أصابعك أو أي شيء داخل خزان الخلاط أثناء تشغيل الجهاز.
- تأكد من ركوب الخزان جيدا قبل تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم وسائل أخرى في تعطيل آلية القفل في الجهاز.

• المحرك يملك منصهر حراري يحميه من الضرر في حالة تعرض الجهاز لاجهاد مفرط. إذا توقف المحرك عن العمل بسبب الاجهاد المفرط اسحب كابل الجهاز من المقبس الكهربائي وأتركه يبرد لمدة 15 دقيقة. وشغل الجهاز بعد ذلك.

• في حالة التصاق المأكولات بوحدة الشفرة أو بجدار وعاء الخلط، أغلق الجهاز واسحب القابض وتأكد من توقف دوران وحدة الشفرة. انزع وعاء الخلط من فوق المحرك وقم بتدوير وحدة الشفرة بحيث تنظر نحو الأعلى. أخرج وحدة الشفرة من مكانها. استخدم ملوقة بلاستيكية في تنظيف وحدة الشفرة وجدار الوعاء. ركب وحدة الشفرة داخل وعاء الخلط وضع الوعاء فوق وحدة المحرك مرة أخرى. أربط القابض بالمأخذ الكهربائي وشغل الخلاط من جديد.

• لاتشغل الجهاز وهو فارغ. الاستخدام الخاطئ للجهاز ثقل من عمر الاستخدام.

وقبل الاستخدام الأول:

- اقرأ بدقة دليل استخدام الجهاز
- أغسل وعاء الخلط الزجاجي، والغطاء، وقاعدة الشفرة بماء رغوي فاتر.
- نظف وحدة المحرك بقطعة قماش رطبة.

تشغيل الخلاط الشخصي

- ضع جذع محرك الخلاط الشخصي على أرض مستوية.
- ضع وعاء الخلاط الزجاجي على أرضية مستوية بحيث تكون الفوهة مفتوحة ومتجهة نحو الأعلى وافتح غطاء الوعاء.
- أضف مواد المشروب الذي أعدتها إلى وعاء الخلط. ويجب أن لاتتجاوز المواد إشارة مستوى استيعاب الوعاء الأعظمي
- ثبت قاعدة الشفرة على القسم المفتوح وقم بتدويرها باتجاه عقارب الساعة.

• أدر وعاء الخلط بشكل عكسي وثبت الوعاء وقاعدة الشفرة بحيث يكون مؤشر السهم في وحدة الشفرة بمحاذاة مؤشر القفل في وحدة المحرك. وقم بتدوير وحدة الخلط باتجاه عقارب الساعة حتى تثبت فوق المحرك تماماً.

• ضع القابس الكهربائي في المأخذ الكهربائي واضغط على زر التشغيل (SOFT/HARD). اضغط على زر لين (SOFT) من أجل خلط المأكولات الطرية مثل الفواولة، والطماطم والموز وغير ذلك، وقد تم تصميم البرنامج بحيث يطحن المأكولات خلال 40 ثانية. ومن أجل خلط المأكولات الصلبة مثل الجزر، والتفاح، والكمثرى اضغط على زر القاسي (HARD). وقد تم تصميم البرنامج لطحن هذه المأكولات خلال 60 ثانية.

• عند انتهاء العملية تشتعل كافة الأضواء ويستمر ضوء السرعة بالاشتعال والانطفاء.

ملاحظة:

الوظائف لين (SOFT) و قاسي (HARD) تم برمجتها لتعمل بشكل آلي.

إذا أردت ضبط مدة التشغيل اضغط على أي زر أثناء عمل الجهاز. ومن أجل تحضير عصير جيد وتطلب ذلك تشغيل الجهاز مدة أطول اضغط مرة ثنائية على الزر Soft/HARD لتشغيل الجهاز لعدة ثواني أخرى. ويمكنك توقيف الجهاز بالضغط على الزر مرة أخرى.

• في حالة التصاق المأكولات بوحدة الشفرة أو بجدار وعاء الخلط، أغلق الجهاز واسحب القابس وتأكد من توقف دوران وحدة الشفرة. انزع وعاء الخلط من فوق المحرك وقم بتدوير وحدة الشفرة بحيث تنظر نحو الأعلى. أخرج وحدة الشفرة من مكانها. استخدم ملوقة بلاستيكية في تنظيف وحدة الشفرة وجدار الوعاء. ركب وحدة الشفرة داخل وعاء الخلط وضع الوعاء فوق وحدة المحرك مرة أخرى. أربط القابس بالمأخذ الكهربائي وشغل الخلاط من جديد.

• للحصول على أفضل نتيجة من الخلاط، ضع المواد التالية في وعاء الخلط على الترتيب: السوائل، الفواكه الطازجة، الفواكه المجمدة، اللبن والأيس كريم.

• قم أولاً بتقطيع المواد الغذائية الصلبة مثل الفواكه أو الخضار على شكل قطع صغيرة بسماكة 2.5سم واخلطها بعد ذلك.

• لم يتم تصميم هذا الجهاز من أجل سحق البطاطا، أو خلط العجين أو خفق بياض البيض أو فرم اللحم.

المواد	البرنامج المقترح للخلط
الفواكه والخضار التي تم تقطيعها إلى أجزاء صغيرة	SOFT
عصير الفواكر والكوكتيل	HARD
الصلصة	SOFT
الحساء	SOFT
غداء الرضيع، المقبلات	HARD

- بعد انتهاء عملية الخلط اسحب كابل الطاقة من المأخذ الكهربائي. وتأكد من عدم تحرك ودوران وحدة الشفرة، وانزع مجموعة وعاء الخلط من وحدة المحرك.
- أدر وعاء الخلط ووحدة الشفرة باتجاه الأعلى وأخرج وحدة الشفرة من الوعاء وإذا لزم الأمر أغلق الوعاء بالغطاء أو أفرغ محتوى الوعاء في وعاء مناسب آخر.
- نظف كافة الأجزاء المستخدمة وفق إرشادات "النظافة والصيانة".

تحذيرات

- يجب الانتباه بدقة عند مسك السوائل الحارة، لأنها يمكن أن تخرج البخار أو تتطاير نحو الأطراف وتسبب احتراق المستخدم. انتظر لمدة بحيث تنخفض درجة حرارة السائل إلى 40 درجة مئوية على الأقل قبل صب السوائل الحارة في وعاء الخلاط أو قبل البدء بعملية الخلط.
- قبل القيام بعملية الخلط يجب تقطيع المواد التي تحتوي على قطع كبيرة إلى قطع صغيرة بحجم 2.5 سم تقريباً.
- يجب عدم تشغيل الجهاز بشكل دائم أكثر من دقيقتين. يجب الانتظار حتى يبرد الجهاز قبل تكرار عملية الخلط لمدة دقيقتين على الأقل. عندما تقوم بخلط المواد الغذائية الأكثر صلابة أو السوائل التخينة لاتشغل الجهاز باستمرار لمدة أكثر من دقيقة واحدة.
- لاتغسل القطع الأخرى والمحرك في غسالة الأواني باستثناء الوعاء والغطاء.
- لاتستخدم الخلاط في تفتيت الجليد لوحده يجب اضافة قليلا من السائل إلى الجليد.
- يجب اضافة الماء أو السوائل الأخرى أثناء الخلط. ويجب تقطيع الفواكه إلى قطع مناسبة من قبل.
- إذا حصل استعصاء في وحدة الشفرة، فك وحدة المحرك والغطاء ثم نظف المواد المستعصية بين الشفرات باستخدام الملعوق.
- قبل فك الغطاء انتظر حتى يقف دوران وحدة الشفرة.

- لا تستخدم ماء مغلي في الجهاز. ولا تشغله وهو فارغ.
- في حالة استخدام المواد بشكل مفرط سيتوقف المحرك عن العمل بشكل تلقائي. وفي هذه الحالة أفضل القابس الكهربائي وانتظر لمدة 15 دقيقة حتى يبرد المحرك. ثم شغله مرة أخرى.
- أغسل وعاء الخلط بعد استهلاك المشروب الموجود في داخله.

انتباه:

لا تشغل الجهاز وقطع الأكسسوارات في داخل وعاء الخلاط، التشغيل الخاطئ يؤدي إلى تضرر وتلف الجهاز.

العناية والتنظيف

- قبل البدء بالتنظيف تأكد من سحب القابس الكهربائي وأن يكون الجهاز مغلقاً.
- اغسل الخزان، الغطاء، وقاعدة الشفرة، والحشية بماء فاتر مع إضافة قليل من منظف الصحون.
- نظف وحدة المحرك بقطعة قماش رطبة.

تنبيه:

يمكن أن يتغير لون مخزن خلط بعض الأطعمة. ولكن هذا لا يؤثر على عمل الجهاز

انتباه

- لا تستخدم مواد أكالة ومخدشة كالسلك، والكحول وغيره في تنظيف الجهاز.
- لا تغطس جذع المحرك في الماء أبداً ولا تغسله في غسالة الصحون.
- عندما لا تستخدم الجهاز حافظ عليه في مكان نظيف وجاف ويكون بعيداً عن متناول الأطفال.

بعض مقترحات تحضير المشروب باستخدام الخلاط الشخصي

• المواد الغذائية الخاصة بالرياضيين

• خلانط الفاكهة والخضار

• الحليب بالفاكهة

• اللبن بالفاكهة

• العصير

• اللبن

• قهوة بالجليد

تحضير العصير بالفراولة

المواد:

- 5 ثمار من الفراولة الطازجة أو المجمدة
- تفاحة واحدة
- فنجان لبن خال من الدهون
- نصف ملعقة صغيرة من القرفة
- ملعقة كبيرة من العسل (حسب الرغبة)

الطريقة:

ضع فصوص التفاح داخل وعاء الخلط واطفئ حبات الفراولة أضف اللبن، والقرفة والعسل إلى وعاء الخلاط الشخصي وابدأ بتشغيله. ويمكنك حسب الطلب إضافة عدة قطع من الجليد. عندما يأتي الخليط إلى القوام المطلوب اشربه طازجاً. ويمكنك الاحتفاظ به داخل الثلاجة لمدة 24 ساعة على الأكثر.

العمر الافتراضي للجهاز 7 سنوات
الخصائص التقنية
220 - 240 فولت 50/60 هيرتز - 800 واط

المواضيع التي يجب الانتباه لها أثناء الحمل والنقل

- يجب أن يبقى جهازكم ومكوناته داخل العلبة الأصلية لكي لا يتضرروا أثناء حملها ونقلها.
- أثناء نقل الجهاز وحمله يجب أن يكون بوضعيته الطبيعية.
- لا تسقطوا الجهاز أثناء النقل وقوموا بحمايته من الضربات والصدمات.
- لا تدخل الأضرار والأعطال التي قد تحدث للجهاز أثناء حمله بعد أن يتم تسليم المنتج للزبون ضمن إطار الكفالة.

ملامح لتعليمات الـ WEEE

WEEE

يتكون هذا الجهاز من أجزاء تم صنعها عبر عملية إعادة التدوير المتطابقة وتوجيهات الـ WEEE؛ لذا يجب عدم رميه في القمامة. ومن فضلك، راجع أقرب مركز للجمع؛ تحقيقاً لإعادة تدوير هذا الجهاز.



المنتج / المستورد

شركة أرزوم للألات المنزلية الكهربائية الصناعية والتجارية المساهمة

شارع أوتاكشيلار، رقم: 78، الطابق: 1 مبنى ب رقم: ب1ب

أيوب 34050 اسطنبول تركيا

صنع في الصين

هاتف: +90 212 467 80 80

www.arzum.com

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

ARZUM

SHAKE'N TAKE PRO

AR 1079 KİŞİSEL BLENDER

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0006

BELGE TARİHİ: 13/05/2015

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : BLENDER

MARKASI : ARZUM

MODELİ : SHAKE'N TAKE PRO

TYPE NO : AR 1079

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM

ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 222 1 800

www.arzum.com

AR1079-100419

GENEL DAĞITICI
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

